

SUB TITLES "MORITURI"

Act I.

1. 121
2. Fit for work
3. 345
4. Nothing serious!
5. O.K.
6. Fit
7. Faster!
8. Fit
9. Faster!
10. Fit
11. Fit
12. Fit
13. Fit
14. I'm in hurry!
15. Fit
16. Fit
- 16a. The new ones don't look bad!
17. Fit
18. Fit
19. Fit
20. Unfit for work
21. Right face, march!
22. Unfit
23. Unfit
24. Unfit
25. What a swine!
26. The world wouldn't be complete without swine.

27. You two there - unfit.
28. I'm in perfect health.
29. You have stomach-ulcers.
- 30.) Stomach-ulcers? Me?
31. The unfit to cell no.4.
32. The rest: Attention!
33. Oh, sing something else!
34. "We're sailing, we're sailing..."
35. "We're sailing against England..."
36. What'll be come of us?
37. Are we going to another camp?
38. Or on station?
39. What's "on station"?
40. Hospital.
- 4.. I hope it'll be for a good time!
42. Nobody was ever dismissed from that hospital!
43. But I haven't done anything!
44. I don't want to die!
45. Listen, life here isn't worth a thing.
46. I haven't had a life yet.
47. Mother!
48. Where are you from?
49. From Holland!
- 5_0. That's where they make that good cheese.
- 61.) They're sending us to Germany as civilian workers.
52. Do you believe that?
53. Well, didn't you hear it too?
54. Yes, we did.

55. And as a civilian worker you can write home.
56. Home!
57. The worst will soon be over.
58. Where are you from?
59. I-m a serb.
60. I'm a Pole.
61. I'm a Russian.
62. Italian.
63. Canadian -
Dane.
64. Soon we'll all be the same nationality.
65. The dead understand each other without words!
66. They're the true family of nations.
67. Reverebd, you may just as well pray aloud.
68. It doesn't disturb me.
69. If it disturbed you, it proves you've still got some feeling left!
70. You know something about life after death.
71. You're just plain afraid of death.
72. And how about you?
73. Not of death, but of dying.
74. Well, dying is just a matter of sentiment...
75. but wothout sentiment it's easier.

Act III and III.

76. Here they are!
77. Quick, bring the baskets here!
78. Lydia, who are you bringing along there?
79. Hush, give Janek the baskets.
80. Thanks, Stascha!
81. Hallo, eggs!

82. Is the Doctor in?
83. My Husband is not in.
84. I've got a very sick man here.
85. Will you wait?
86. Yes, I will.
87. -----
88. Why doesn't your husband come to see us any more?
89. For a sick man it's too far to come here.
- 90.) You know where my husband has to work.
91. To go there is too dangerous for us.
92. But nobody is looking for you - you've been forgotten!
93. Has your husband again...?
94. He's been so quiet lately.
95. I'm worried about him.
96. An individual alone can't do much!
97. But if he tried anyway, then...
98. they would burn down a village.
99. Or deport people who will never...
100. Why do you stop?
101. Because I was a German.
102. But you ought to understand me, you're a woman too.
103. We just should be women, pure and simple...
104. and not just Germans or Poles.
105. Shall we carry him into the house?
106. No need for that anymore.
107. Is he dead?
108. We'll bury him behind the barn
109. On the way back I can take the food.
110. I belong to the underground movement.

111. Try to cut your way through the swamps back to Gellnik.
112. Some planks are loose here.
113. They'll have to be fixed right away.
114. Maybe we can escape.
115. Was that perhaps why Dr. Bronek declared us unfit for work?
116. I don't trust him!
117. Look out! High-tension wire!
118. What, no air-raid alert?
119. Mass escape!
120. Search the grounds!
121. Hurt?
122. No.
132. It was frightful!
124. Some died instantly.
125. I hope many got through!
126. Get ready, quick!
127. We've got to clear out of here too!
128. Oh, this awful war...
129. first our flight to this village here....
- 1301 and now leave everything behind again.
131. It could have been worse!
132. When you were a student in Munich....
133. how happy we were then!
134. You took me home with you...
135. to Warsaw...
136. It was wonderful.
137. Remember the first time you told me "I love you"?
138. Say it once more!
139. We're talking as if there were no war.
140. They're surely looking for me!
141. Where are the escaped men?